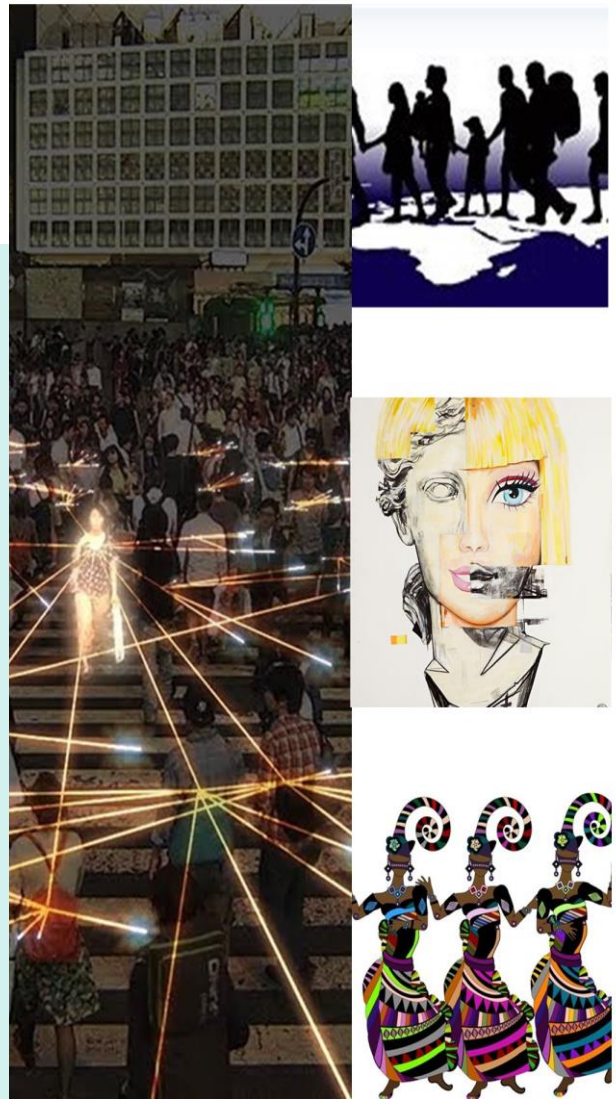


# LA CONFÉRENCE FRANCOPHONE INTERDISCIPLINAIRE INTERNATIONALE

## MIGRATIONS & MINORITÉS

LA 2de EDITION  
OCTOBRE 2022

L'UNIVERSITÉ „DUNAREA DE JOS”  
DE GALATI, ROUMANIE



Gouvernement du Canada / Government of Canada  
Ambassade du Canada / Embassy of Canada





# LA CONFÉRENCE FRANCOPHONE INTERDISCIPLINAIRE INTERNATIONALE MIGRATIONS & MINORITÉS

19 - 21 octobre 2022/ la 2de Edition, Galați, Roumanie

## ORGANISATEURS

L'Université „Dunărea de Jos” de Galați, Roumanie

*par*

Le Centre d'Études Historiques et Socioculturelles Est-Européennes  
de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie

*en collaboration avec*

L'Ambassade du Canada en Roumanie,

L'Ambassade de France en Roumanie

et L'Institut Français de Roumanie

*et les centres de recherche :*



**Le Centre de Recherche Pluridisciplinaire *PLÉIADE* (EA 7338) de l'UFR  
Lettres, Langues, sciences humaines des sociétés (LLSHS) de l'Université  
Sorbonne Paris Nord, France,**

**L'Institut de Recherche pour un Droit Attractif – l'*IRDA* Paris 13 (EA  
3970) et La Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de  
l'Université Sorbonne Paris Nord, France,**

**Le Centre de Recherche en Linguistique Appliquée (le *CeRLA*) de  
L'Université Lumière Lyon 2, France,**

**Le Laboratoire d'Études en Droits Fondamentaux, des Échanges  
Internationaux et de la Mer (le *LexFEIM* - EA 1013) de la Faculté des  
Affaires Internationales de l'Université Le Havre Normandie, France,**

**Le Laboratoire d'Innovation des Méthodes de Recherche et de la  
Pédagogie dans les Sciences Humaines,  
Université de Kairouan, Tunisie,**

**Le Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages,  
Risques et Patrimoine (*DPRP*) de l'Université Sultan Moulay Slimane,  
Béni Mellal, Maroc**

*et les départements:*

**Department of French Literature, Thought and Culture, New York  
University, U.S.A.,**

**Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere  
Università degli Studi Roma Tre, Italia,**

**Dipartimento di Studi Umanistici  
Università degli studi di Salerno, Italia**



# LE PROGRAMME DE LA CONFERENCE





**Claudie BERNARD** - Professeur des universités, Department of French Literature, Thought and Culture, New York University, U.S.A.

**Denis PERNOT** - Professeur des universités ; Ancien Directeur de l'UFR Lettres, Langues, sciences humaines des sociétés (LLSHS) de l'Université Sorbonne Paris Nord

**Stéphane VALTER** – Professeur des universités, Université Lumière Lyon 2, Membre correspondant (5e section) de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer (Paris)

**Jonas ELBOUSTY** – Professor and Director of Undergraduate Studies, Yale University, U.S.A.

**Redouane MADI** - Professeur de l'enseignement supérieur ; Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP) de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc

**Arthur Viorel TULUŞ** - Professeur des universités - Doyen de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Directeur du Centre d'Etudes Historiques et Socioculturelles Est-Européennes

---

14.00 – 15.30 Déjeuner

---



## 7. Abba Sopatrus sur la littérature apocryphe : la migration des moines dans le cadre de l'anthropologie de la Thébaïde.

**Silviu LUPAȘCU** – Professeur des universités, Faculté d'Histoire, de Philosophie et de Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

---

17.00 – 17.30 Pause

---

## Session plénière – (Keynote-speakers)

17.30 – 19.00

### Modérateurs :

**Claudie BERNARD** – Professeur des universités, Department of French Literature, Thought and Culture, New York University, U.S.A.

**Stéphane VALTER** – Professeur des universités, Université Lumière Lyon 2, Membre correspondant (5e section) de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer (Paris)

### Keynote-speakers :

- 1. Transfuges sous la Révolution française : L'Émigré de Sénac de Meilhan**  
**Claudie BERNARD** - Professeur des universités - Department of French Literature, Thought and Culture, New York University, U.S.A.
- 2. Une minorité à l'utilité sociale réduite : les théologiens. Analyse de discours trop cohérents**  
**Stéphane VALTER** – Professeur des universités, Université Lumière Lyon 2, Membre correspondant (5e section) de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer (Paris)
- 3. Les migrants francophones en Italie : le cas des sénégalais**  
**Rosario PELLEGRINO** - Professore associato, Dipartimento di Studi Umanistici, Università degli studi di Salerno ; Président du Conseil Pédagogique de Lingue e letteratura straniera
- 4. Dictature militaire, migration et minorités en Europe. Le cas du Bangladesh**  
**Hamdi MLIKA** - Dr., Enseignant-chercheur, Faculté des Lettres, membre du Laboratoire d'Innovation des Méthodes de Recherche et de la Pédagogie dans les Sciences Humaines, Université de Kairouan, Tunisie & Mahbub Alam RANGA France, Directeur de la revue scientifique Al-Mukhatabat



**5. Le Maroc pluriel : une dimension de singularité ?**

**Redouane MADI** - Professeur de l'enseignement supérieur ; Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP) de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc

**6. La migration rimbaldienne dans la surréalité : de l'enfer aux Illuminations**

**Daniel Lucian GĂLĂȚANU** - Professeur des universités, Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos Galati, Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)

---

19.00 – 20.00 Dîner

---

**Jeudi, le 20.10.2022**

---

9.00 – 9.30 Enregistrement des participants

---

**1<sup>re</sup> session interdisciplinaire**

9.30 – 11.30

**Modérateurs :**

**Redouane MADI** - Professeur de l'enseignement supérieur ; Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP) de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc

**Ovidiu Cristian NEDU** – Dr., Assistant de recherche et professeur agrégé, Musée d'Histoire Paul Păltănea, Galați et Université de Bucarest, Roumanie

**Speakers:**

**1. La migration moyenne orientale entre l'image médiatique et l'expérience socio-culturelle**

**Hassan ALMOHAMMED**, Chercheur, Columbia University, New York, U.S.A.

**2. Vivre chez-soi ailleurs : Une étude socio-spatiale du processus d'adaptation des étudiants internationaux au Japon**

**Hafsa RIFKI**, Keio University, Graduate School of Media and Governance, Tokyo, Japan ; Université Hassan II, Laboratoire de Recherche sur les Différenciations Socio Anthropologiques et les Identités Sociales (LADSIS), Casablanca, Maroc



**3. Migration internationale et justice spatiale : quelle gestion de l'espace public au prisme de la diversité culturelle ?**

**Saliha OURRACH**, Doctorante, Université Sultan Moulay Slimane/Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Béni Mellal, Maroc.

**Redouane MADI**, Professeur de l'enseignement supérieur ; Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP) de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc

**4. Migration et minorités comme processus convergent de la vie moderne**

**Olga GOLD**, Chercheuse, Centre Méditerranéen de Sociologie, de Science Politiques et d'Histoire, Université Aix – Marseille Mésopolhis, Aix en Provence, France ; Université d'État Ivan Franko, Zhytomyr, Ukraine

**5. Les aléas de la migration**

**Samira EL BADAoui**, Doctorante en sociologie, Université Hassan II, Casablanca, Maroc

**6. Franchir la Méditerranée à pied-nu : une rationalité de « Harraga » ou de Kamikazes**

**Farid MARHOUM**, Enseignant-Chercheur, Université Abou Bekr Belakaid-Tlemce, Algérie

**7. Les Migrations privilégiées des Temba-Kotocoli (Togo) de la période coloniale à nos jours : Le cas des séjours ghanéo-nigériens, allemands et du pèlerinage mecquois**

**Djamilou OURO-AGORO**, Docteur en Histoire Contemporaine, Assistant au LAHiSPo et Chargé de Cours au Département d'Histoire et Archéologie, Faculté des Sciences de l'Homme et de la Société (FSHS) / Université de Lomé (UL), Togo

**8. Priorité de la religion naturelle à l'identité confessionnelle, selon Friedrich Schleiermacher**

**Ovidiu Cristian NEDU**, Dr., Assistant de recherche et professeur agrégé, Musée d'Histoire Paul Păltănea, Galați et Université de Bucarest, Roumanie

---

**11.30 – 12.00 Pause-café**

---



## 2<sup>de</sup> session interdisciplinaire

12.00 – 14.00

### Modérateurs:

**Jonas ELBOUSTY**, Professor and Director of Undergraduate Studies, Yale University, U.S.A.

**Ana Elena COSTANDACHE**, Maître de conférences, Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos Galati, Roumanie

### Speakers:

1. **Filipino and Romanian Migrant Care Workers /Travailleurs migrants philippins et roumains**  
**Gabriela NICOLESCU**, Chercheur affilié, Université d'Oxford, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
2. **EU-citizens in street environment – vulnerable persons. How NGO:s, social service and police work together with children, women and trafficked persons**  
**Annika SVENSSON**, policière, Police Nationale Suédoise d'Uppsala.  
**Eva MOBERG**, travailleur social, ONG, Suède
3. **La Roumanie et la question juive (1878-1879)/Romania and jews question (1878-1879)**  
**Sorin Liviu DAMEAN**, Professeur des universités habil., Doyen de la Faculté des Sciences Sociales, Université de Craiova, Roumanie
4. **Redéfinir l'identité ethnique et la patrie : les réformes kémalistes et l'émigration des Turcs et des Tatars de la Roumanie vers la Turquie (1923-1940) / Redefining Ethnic Identity and Homeland : Kemalist Reforms and the Emigration of Turks and Tatars from Romania to Turkey (1923-1940)**  
**Metin OMER**, chercheur, Université « Ovidius » de Constanța, Roumanie
5. **Mobilité sociale dans l'Europe de Sud-Est prémoderne. Une famille crétoise entre navigation, commerce et politique (c.1580 - c.1670) / Social Mobility in Early Modern Southeastern Europe. A Cretan Family between Sailing, Trade and Politics (c.1580 - c.1670)**  
**Cristian Nicolae APETREI**, Professeur des universités, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université "Dunarea de Jos" Galati, Roumanie
6. **La médiation interculturelle et sa portée mondiale**  
**Mihaela AGHENIȚEI**, Dr., Chargé de cours, Faculté de Droit et des Sciences Administratives de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie, Institut de recherche juridique de l'Académie Roumaine, membre ESIL et ELI



**Adriana Iuliana STANCU, Dr.,** Chargé de cours, Directeur du Département des Sciences Juridiques, Faculté de Droit et des Sciences Administratives, de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

**7. Pratiques d'auto-identification ethnique dans la communauté Horahan (Roms musulmans) à Babadag, Dobrogea, Roumanie**

**Daniela RUSU-MOCĂNAȘU, Dr.,** Chargé de cours, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

14.00 – 15.30 Déjeuner

### 3<sup>e</sup> session interdisciplinaire

15.30 – 17.00

#### Modérateurs :

**Claudie BERNARD,** Professeur des universités, Department of French Literature, Thought and Culture, New York University, U.S.A.

**Silviu LUPASCU,** Professeur des universités, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université "Dunarea de Jos" Galati, Roumanie

#### Speakers:

1. **Reconstruction des frontières dans les Balkans au début du 20<sup>ème</sup> siècle. Le problème des échanges de population entre la Grèce et la Turquie**  
George ENACHE, Professeur des universités, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Roumanie
2. **Les représentations de l'étranger migrant ou l'échec de l'humanisme : une analyse sociocritique d'Aliocha d'Henri Troyat et les yeux baissés de Tahar Ben Jelloun**  
Daniel SE NGUE, Université de Maroua/ENS Cameroun
3. **L'écriture de Chamoiseau : universalité du sens et innovation de la forme**  
Valeria Anna VACCARO, Chercheur en Langue et traduction françaises, Université de Salerne, Dipartimento di Studi Umanistici, Italie
4. **La migration dans la bande dessinée algérienne *Comment réussir sa migration clandestine* de S. Zerrouki : l'humour noir comme ultime moyen de dénonciation**  
Leila Dounia MIMOUNI-MESLEM, professeur de Français, Université d'Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algérie



**5. Protection internationale des enfants réfugiés**

**Andreea Elena MATIC**, Professeur des universités, Directeur du Département des sciences administratives, Faculté de droit et des sciences administratives, l'Université "Dunărea de Jos", Galati, Roumanie,

**Mihaela AGHENIȚEI**, Dr., Chargé de cours, Faculté de Droit et des Sciences Administratives de l'Université „Dunărea de Jos” Galati, Roumanie, Institut de recherche juridique de l'Académie Roumaine, membre ESIL et ELI

**6. Semiotique de l'exil dans l'œuvre dramatique algérienne**

**Youcef ZAFANE**, Maître assistant, Ismas, Alger, Algérie

**7. Migritude, sublimation et névrographie**

**Rodrigue Marcel ATEUFACK DONGMO**, universitaire, Université de Dschang, Cameroun

**17.00 – 17.30 Pause**

**4<sup>e</sup> session interdisciplinaire**

**17.00 – 19.00**

**Modérateurs :**

**Cristian Nicolae APETREI**, Professeur des universités, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université "Dunarea de Jos" University of Galati, Roumanie

**Silviu LUPASCU**, Professeur des universités, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université "Dunarea de Jos" Galati, Roumanie

**Speakers:**

**1. Roumains et Bulgares à Dobrogée dans la première moitié du XXe siècle**

**Cătălin NEGOIȚĂ**, Maître de conférences, Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos de Galati, Roumanie

**2. Guerre et migration en Ukraine aux XX-XXI siècles : expérience de vie des femmes et expérience des catastrophes sociales**

**Nataliia PETROVA**, Maître de conférences de la Chaire d'Archéologie et d'Ethnologie de l'Ukraine, Vice-Doyenne du travail scientifique de la Faculté de l'Histoire et de Philosophie, Université nationale Iliia Metchnikov d'Odesa, Ukraine, Chercheur principal du Département de Recherche des Aspects



Sociodémographiques et Juridiques du Génocide de l'Holodomor de Branche de l'Institut de Recherche sur l'Holodomor du Musée National du Génocide de l'Holodomor (Kyiv), Ukraine

**3. Le système Ahi et son influence sur les communautés turques et les peuples des Balkans implicitement Roumanie**

**Gulten ABDULA**, Vice-présidente de l'Union Démocratique Turque de Roumanie

**4. Migration et changements culturels**

**Rarița MIHAIL**, Maître de conférences, Directeur du Département d'Histoire, Philosophie et Sociologie de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Roumanie

**5. Alexandre le Molosse en Italie : affrontements militaires et relations politiques**

**Decebal NEDU**, Dr., Chargé de cours, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

**6. Titre réservé**

**Ion BANARI**, Dr., Chargé de cours, Université d'État de Médecine et de Pharmacie „Nicolae Testemitanu”, Chisinau, Moldavie

**7. Redécouvrir la mémoire des colons allemands dans le sud de la Bessarabie/ Rediscovering the memory of German settlers in Southern Bessarabia**

**Oana MITU**, Dr. en histoire, Maître-assistant, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

**8. Assistance and integration mechanisms for refugees from Ukraine. Mécanismes d'assistance et d'intégration des réfugiés d'Ukraine**

**Andreea Loredana TUDOR**, Dr., Chargé de cours, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

---

19.00 – 20.00 Dîner

---



**Vendredi, le 21.10.2022**

## 5<sup>e</sup> session interdisciplinaire

9.00 – 12.00

### Modérateurs :

**Ana-Elena COSTANDACHE**, Maître de conférences, Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos Galati, Roumanie

**Valerica CELMARE**, Dr., Chargé de cours, Vice-doyenne de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunărea de Jos Galati, Roumanie

### Speakers:

1. **Processus de migration dans la recherche du Cercle universitaire scientifique "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" du nom du présidente honoraire - Halyna Dimova (Shutko) (aspects économiques)**

**Larysa DIMOVA**, maître de conférences, de la Chaire des langues étrangères des Facultés des Sciences Humaines et Sociales de l'Université Nationale I.I. Mechnikov Odessa, Ukraine, Chef de Cercle scientifique universitaire interdisciplinaire interdépartemental en langues étrangères «Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail», Ukraine

2. **L'économie internationale de la migration forcée dans les études du cercle scientifique "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" du nom de la présidente honoraire - Halyna Dimova (Shutko)**

**Anastasiia TROFYMCHUK**, Étudiante de la Faculté de Relations Internationales, de Politologie et de Sociologie, Département des Relations Économiques Internationales, Membre du Cercle scientifique Universitaire Interdisciplinaire Interdépartemental en Langues Étrangères «Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail», Université Nationale Iliia Metchnikov d'Odesa, Ukraine

3. **Les enjeux économiques de la migration dans les recherches du Cercle scientifique "Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail" du nom de la présidente honoraire - Halyna Dimova (Shutko)**

**Yelyzaveta TITOVA**, Étudiante de la Faculté de Relations Internationales, de Politologie et de Sociologie, Département des Relations Économiques Internationales, Secrétaire du Cercle scientifique Universitaire Interdisciplinaire



Interdépartemental en Langues Étrangères «Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail»,  
 Université Nationale Iliia Metchnikov d'Odesa, Ukraine

**4. Les Aroumains aujourd'hui. Une minorité importante de Balkans**

**Gina Luminița SCARLAT**, Dr., Chargé de cours, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

**5. Les migrations estudiantines algériennes d'aujourd'hui. Projets individuels ou projets des parents ?**

**Houa Hassina BELHOCINE**, chercheuse, Mesopolhis AMU, France

**6. Comment trouver sa liberté en Roumanie : témoignages de migration en contexte actuel**

**Ana-Elena COSTANDACHE**, Maître de conférences, Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos de Galati, Roumanie

**7. Migration, urbanisation et développement social dans la société communiste roumaine**

**Ovidiu Dănuț SOARE**, Dr., Chargé de cours, Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie

**8. Les problèmes de la cellule familiale des communautés minoritaires issues de l'immigration récente**

**Daniel Lucian GĂLĂȚANU** –Professeur des universités, Faculté des Lettres de l'Université Dunarea de Jos Galati, Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)

**9. La présence des minorités ethniques et des migrants dans la mahala roumaine**

**Valerica CELMARE**, Dr., Chargé de cours, Vice-doyenne de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie



## Session de conclusions et clôture officielle de la conférence

12.00 – 13.00

### Moderateurs :

**Son Excellence l'Archevêque du Bas-Danube, Monseigneur Casian CRĂCIUN**, Professeur des universités à l'Université Dunărea de Jos Galați, Roumanie

**Didier GUÉVEL** – Professeur émérite, Doyen honoraire de la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales de l'Université Sorbonne Paris Nord, Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)

**Claudie BERNARD** - Professeur des universités, Department of French Literature, Thought and Culture, New York University, U.S.A.

**Denis PERNOT** - Professeur des universités ; Ancien Directeur de l'UFR Lettres, Langues, sciences humaines des sociétés (LLSHS) de l'Université Sorbonne Paris Nord

**Stéphane VALTER** – Professeur des universités, Université Lumière Lyon 2, Membre correspondant (5e section) de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer (Paris)

**Jonas ELBOUSTY** – Professor and Director of Undergraduate Studies, Yale University, U.S.A.

**Redouane MADI** - Professeur de l'enseignement supérieur ; Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP) de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc

**Daniel Lucian GĂLĂȚANU** – Professeur des universités, Faculté des Lettres de l'Université Dunarea de Jos Galati, Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)

**Arthur Viorel TULUŞ** - Professeur des universités - Doyen de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Directeur du Centre d'Études Historiques et Socioculturelles Est-Européennes



UNIVERSITATE



---

## 13.00 – Déjeuner festif

---

# Programme culturel : visite de la ville et des objectifs culturels de Galati

15.00



# Les résumés des interventions



## SESSION PLENIERE (KEYNOTE-SPEAKERS)

### La migration des mots (spécialement dans le vocabulaire juridique)

*Didier GUÉVEL – Professeur émérite,  
Doyen honoraire de la Faculté de Droit, Sciences politiques et sociales  
de l'Université Sorbonne Paris Nord,  
Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)*

#### Résumé :

Il n'y a pas que les humains, les animaux et les végétaux qui migrent. Les mots eux aussi voyagent et s'installent sur des terres nouvelles. Il leur arrive de revenir à leur point de départ, mais transformés parfois dans leur forme et parfois dans leur signification. Le mouvement actuel, en matière juridique, est surtout celui d'une migration des mots de culture anglo-américaine vers des mondes de culture romano-germanique. Plusieurs situations peuvent se présenter : le mot arrive et s'impose avec ses caractéristiques ou il s'impose après traduction ou il encourage la création d'un néologisme ou, enfin, souvent par incompréhension, sa forme est conservée mais son sens est dévoyé. Une fois de plus on découvre la force des mots et l'illusion qu'ont beaucoup qu'adopter le mot c'est instituer la chose. On redécouvre enfin, avec ces quelques exemples, que les mots peuvent être le support d'une civilisation, en l'espèce celle de l'ultralibéralisme.

**Mots clés :** mots, sémantique, vocabulaire juridique, langue, culture.

#### « Boris Schreiber tout seul »

*Denis PERNOT - Professeur des universités  
Ancien Directeur de l'UFR Lettres, Langues, sciences humaines des sociétés (LLSHS)  
de l'Université Sorbonne Paris Nord, France*

#### Résumé :

Dans son roman autobiographique *Un silence* d'environ une demi-heure (1996), Boris Schreiber (1923-2008) achève le récit de son existence durant la Seconde guerre mondiale en se montrant sous les traits d'une figure qu'il nomme « Boris tout seul ». Nous nous proposons de revenir à cette figure, de manière à montrer que si elle lui a d'abord été imposée par ses origines russes et juives, il l'a par la suite choisie et revendiquée de manière à inscrire et à maintenir ses écrits à distance des attentes du monde des éditeurs et des lecteurs de son temps

**Mots-clés :** Boris Schreiber, roman autobiographique, « Boris tout seul ».



## Poétique du déplacement : les poètes syriens aux États-Unis

*Jonas ELBOUSTY – Professor,  
Director of Undergraduate Studies, Yale University, U.S.A.*

### Résumé :

Les difficultés sociales, économiques, écologiques, politiques et religieuses ont forcé de nombreux intellectuels syriens à chercher un refuge sûr. Ces luttes, tant dans leur pays d'origine que dans leur pays d'accueil, ont inspiré de nombreux écrivains à explorer des sujets documentés tels que l'aliénation, le déplacement, l'expérience traumatique, la liminalité et les subjectivités construites. Dans une tentative de dévoiler les expériences que les sujets en exil traversent, particulièrement les poètes, et d'élargir notre compréhension de l'exil, mon exposé examine les œuvres de quelques poètes syriens, en discutant de la façon dont les expériences qu'ils ont vécues ont été la force motrice de leur subjectivité créative.

**Mots-clés :** poètes syriens, exil, traumatisme, Poésie.

## Considérations sur l'évolution historique des droits des femmes roumaines au XXe siècle

*Arthur Viorel TULUŞ - Professeur des universités,  
Doyen de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunărea de Jos, Galati,  
Directeur du Centre d'Etudes Historiques et Socioculturelles Est-Européennes*

### Résumé :

En termes de confrontations d'idées, l'évolution historique de la Roumanie moderne est marquée par le conflit entre modernisme et traditionalisme, surtout après sa formation dans la seconde moitié du XIXe siècle et jusqu'à l'instauration du communisme (au milieu du XXe siècle). En réalité, tous les courants politiques et culturels, qui ont embrassé soit le modernisme, soit le traditionalisme, ont dû faire face à des pressions internes et externes de plus en plus fortes sur l'égalité des droits des femmes du point de vue politique. Notre étude vise à saisir les étapes de cette lutte pour les droits politiques des femmes dans la société roumaine pré-communiste, ainsi que le paradoxe né dans le régime communiste : les femmes obtiennent des droits politiques égaux dans un contexte où elles n'ont plus aucune valeur pratique, mais finissent par perdre un certain nombre de droits civils fondamentaux.

**Mots clés :** femmes, régime communiste, droits politiques, société roumaine, pré-communisme, droits civils, Roumanie moderne.



## Livres ecclésiastiques „voyageurs” dans les Principautés Roumaines (17e-19e siècles). Étude de cas : Hiératikon

*Lucian PETROAIA - Maître de conférences,  
 Directeur du Département de Théologie  
 de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
 de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Roumanie*

### Résumé :

Dans l'espace culturel roumain, aux XVIIe et XIXe siècles s'est produit un phénomène culturel extrêmement intéressant, une forme de « migration » du livres ecclésiastiques imprimés, de la Moldavie et de la Valachie à la Transylvanie, et vice versa. Parmi ces „voyageurs” se distingue Hiératikon, le livre le plus important utilisé par le prêtre dans le culte orthodoxe. La présente étude prouve comment les Hiératikons imprimés dans les centres culturels de Valachie et de Moldavie ont traversés les Carpates jusqu'en Transylvanie, tout comme les Hiératikons imprimés à Brasov ou à Sibiu ont circulé dans l'espace moldave-valaque. Tout d'abord, cet échange des livres a contribué à la consolidation de la foi chrétienne orthodoxe dans l'espace polyconfessionnel transylvain, situé dans l'Empire hasbourgeois ou austro-hongrois. Deuxièmement, ces ouvrages ont joué un rôle important en maintenant vivante la conscience de l'unité de l'espace moldave-valaque.

Tout d'abord, cet échange des livres a contribué à la consolidation de la foi chrétienne orthodoxe dans l'espace polyconfessionnel transylvain, situé dans l'Empire hasbourgeois ou austro-hongrois. Deuxièmement, ces ouvrages ont joué un rôle important en maintenant vivante la conscience de l'unité de la foi, de la langue et de la nation des Roumains des trois Principautés.

**Mots-clés :** migration, culture, Hiératikon, culte liturgique.

## Abba Sopatrus sur la littérature apocryphe : la migration des moines dans le cadre de l'anthropologie de la Thébaïde.

*Silviu LUPAȘCU – Professeur des universités,  
 Faculté d'Histoire, de Philosophie et de Théologie  
 de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

L'apophtegme de Abba Sopatrus ou Sosipatru, inclus dans le Apophthegmata Patrum, doit être comprise sur le fond des débats théologiques des origénistes et des anti-origénistes de la période des siècles IV - VI, au nord de l'Égypte et, par conséquent, doit être encadré de point de vue exégétique entre Edictum contra Origenem de l'empereur Justinien Ier (v. 482-565; d. 527-565) et l'œuvre de l'Archimandrite Shenute d'Atripe (348-466), intitulée Contra Origenistas. Palladius ou Palade de Galatie (ca. 363-420 / 430), dans son Lavsaiçon ou Historia Lausiaca, fait le portrait d'Ammonius, l'homme béni, qui « a appris





en dépit de la diversité de leurs croyances, peuvent-ils prétendre à une place au Paradis ? Peut-être dans le cadre d'une immigration très illégale... Mais pas pour services rendus au genre humain. Comme le sujet est vaste et mériterait un livre, nous donnerons seulement quelques exemples de théologiens musulmans plus ou moins utiles ; puis citerons un poète iraquien ayant réfléchi sur le sacré de manière rationnelle ; et parlerons enfin des maux théologiques qui affectent la société syrienne. La conclusion tentera de définir la nature de ce dont il aura été traité, à savoir les théologiens.

**Mots-clés :** les théologiens, utilité sociale.

## Les migrants francophones en Italie : le cas des sénégalais

*Rosario PELLEGRINO - Professore associato,  
Dipartimento di Studi Umanistici, Università degli studi di Salerno ;  
Président du Conseil Pédagogique de Lingue e letteratura straniera*

### Résumé :

Cette étude enregistre une nouvelle exigence : déplacer l'intérêt du champ d'études des peuples immigrés vers le vécu. A la lumière de l'expérience migratoire en Italie, on analysera en particulier les migrants francophones sénégalais dans une optique comparative. Dans le sillon des migration studies, on s'engage à dépasser la distinction entre migrants et non migrants car il est très difficile de définir le phénomène migratoire dans lequel se situent des hommes et des femmes ayant des exigences variées. Le recours à des stéréotypes sur les migrants sénégalais, qui suivent des trajectoires territoriales bien précises avant de s'installer en Italie, suggère des approches différentes qui, dans le cas de cette étude, est l'analyse de la compétence langagière des sénégalais en Italie, des interférences de leur langue maternelle et de celle française dans le processus d'apprentissage de l'italien, langue de travail et de leur nouvelle patrie. On analysera les pratiques phonétiques et prosodiques dans l'italien d'un groupe de sénégalais francophones vivant dans le Midi d'Italie pour essayer de comprendre le phénomène linguistique des interférences entre LM et LS dans le processus d'apprentissage d'une langue « étrangère ».

**Mots clés :** francophonie, langue 2, interférences linguistiques, interlangue.



## Dictature militaire, migration et minorités en Europe. Le cas du Bangladesh

*Hamdi MLIKA - Dr., Enseignant-chercheur,*

*Faculté des Lettres,*

*membre du Laboratoire d'Innovation des Méthodes de Recherche et de la Pédagogie dans les*

*Sciences Humaines,*

*Université de Kairouan, Tunisie & Mahbub Alam RANGA France,*

*Directeur de la revue scientifique Al-Mukhatabat*

### Résumé :

Nous tenterons dans notre conférence de scruter le lien essentiel entre le type de pouvoir politique, en l'occurrence une dictature militaire, qui règne actuellement au Bangladesh et les questions relatives à notre thématique et qui portent sur la migration de la jeunesse bangladaise et à l'existence en Europe ou ailleurs de minorités issues de ce pays qui compte, selon les statistiques de 2022, plus de 170 millions d'habitants. On ne connaît pas bien ce qui se passe réellement dans ce pays d'Asie du Sud pris en tenaille entre l'Inde et le Pakistan sauf en observant la constitution dans des pays européens de minorités composées d'individus bangladais ou eu égard à quelques faits exceptionnels comme un prix Nobel ou le fait tout récent de gagner le titre de championnat du monde par l'équipe bangladaise de football féminin. Autrement, le monde reste dans l'oubli presque total de ce qui se passe dans ce pays sur le plan économique aussi bien que politique. L'instauration d'une dictature militaire a œuvré pendant de longues années à paralyser la vie démocratique dans ce pays composé dans sa grande majorité de musulmans modérés, à mettre en résidence surveillée des opposants politiques, à pousser à l'exil un certain nombre de juges et de militants de la société civile, et à mettre à plat toute forme de modernité politique en phase avec les valeurs de liberté, de droit et de progrès. La migration d'un grand nombre de jeunes bangladais et leur installation en Europe en tant que minorités, trouvent effectivement un éclairage intéressant en référence à cette situation politique qui met en doute les acquis humains sur le plan des libertés politiques et du droit international.

**Mots-clés :** Bangladesh, migration, minorités, dictature militaire, démocratie, droits de l'homme, liberté.



## Le Maroc pluriel : une dimension de singularité ?

*Redouane MADI - Professeur de l'enseignement supérieur ;  
 Directeur du Laboratoire de recherche  
 sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP)  
 de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc*

### Résumé :

Dans le monde arabo-musulman la diversité est souvent rejetée et considérée en règle générale comme un réel danger pour l'intégrité voire l'essence de la nation ... Dans ce contexte, le Maroc " revendique " un pluralisme ethnique, religieux et linguistique... D'où la / les questions concernant les liens entre les individus et les groupes... A vrai dire, la mondialisation a généré des formes de repli identitaire ? En revanche, être marocain est toujours irrigué par les flux de l'orient et aussi d'Afrique... Dans quelle mesure cette pluralité constitue une singularité marocaine ? Cela mérite une exploration par diverses sciences sociales et humaines.

**Mots clés :** Maroc, pluriel, identité, repli identitaire, singularité.

## La migration rimbaldienne dans la surréalité : de l'enfer aux Illuminations

*Daniel Lucian GĂLĂȚANU –Professeur des universités,  
 Faculté des Lettres de l'Université Dunarea de Jos de Galati,  
 Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie (HCILFF)*

### Résumé :

Cette étude a pour but d'analyser l'éternelle errance rimbaldienne, sa migration ininterrompue dans l'espace physique ainsi que dans l'espace intérieur du subconscient. Le prophète de la poésie du XIXe siècle a pour unique croyance le départ, accompagné de la rupture et la promesse de nouveaux horizons. Profitant d'une vie unique quoique brève, il erre d'abord partout dans l'espace physique réel, depuis Paris à Douvres et Londres, en Allemagne et en Italie, pour fuir l'Europe et se réfugier vers la fin de sa vie dans l'Afrique du Nord, ensuite dans l'espace imaginaire « des incroyables Florides » traversées par son Bateau Ivre, mais sa vraie errance et perpétuelle migration se déroule à travers l'espace intérieur du délire, du subconscient, et de la réalité plus réelle qu'est la surréalité. Ce n'est qu'ici que sa descente en enfer peut commencer à travers l'autopunition et le martyr du corps empoisonné, et c'est d'ici qu'il peut migrer, par la suite, vers ses Illuminations prophétiques d'un monde subconscient peuplé des merveilles de la surréalité. Même si Rimbaud a été ce qu'on pourrait appeler un migrant économique à un certain point de sa vie, il a surtout été le migrant du monde des perceptions, de la perpétuelle transformation et du devenir, à l'instar de son procès, plus esthétique que métallurgique, du cuivre qui s'éveille clairon, mais toujours sous la force du feu et du marteau.

**Mots-clés :** poésie, Rimbaud, migration, errances, espace physique, espace subconscient, surréalité.



## 1<sup>re</sup> session interdisciplinaire

### La migration moyenne orientale entre l’image médiatique et l’expérience socio-culturelle

*Hassan ALMOHAMMED - Chercheur,  
Columbia University, New York, U.S.A.*

#### Résumé :

A partir de 2015 la migration moyenne orientale vers l’Europe est devenue très importante. Plus particulièrement, les émigrants syriens ont trouvé refuge en Allemagne. On le sait, ces émigrants et réfugiés ont fui leur pays pour des raisons à la fois politiques et économiques. Mais, cette migration sans précédent s’annoncera difficile. Les défis d’intégration et d’assimilation sont nombreux pour les pays d’accueil et pour les émigrants eux-mêmes. Dans la présente proposition, on aura affaire à deux questions. D’abord, on analysera l’image médiatique et le discours politique en rapport avec les émigrants du Moyen Orient. Ensuite, on s’intéressera aux productions littéraire et artistes, faites par des écrivains et des artistes réfugiés syriens en Europe, afin de comprendre l’importance d’une nouvelle expérience socio-culturelle et son rôle intellectuel dans le processus de communication et de la trivialisaiton de nouvelles thématiques. En ce sens, ces œuvres littéraires et artistiques auront une valeur culturelle traduisant justement des défis et des barrières auxquels se heurtent des écrivains et des artistes souhaitant proposer une nouvelle littérature et un nouvel art de la diaspora moyenne orientale permettant de découvrir un monde à la croisée de l’imaginaire et de la réalité. On s’interrogera aussi sur le rôle crucial des médias dans la communication de ces œuvres. C’est donc cette valeur littéraire et artistique qu’on veut mettre en relief. Pour des questions de méthodologie, on proposera une lecture analytique de quelques auteurs de la première génération des émigrants syriens sans oublier de souligner l’importance d’autres œuvres qui luttent encore pour voir le jour.

**Mots clés :** Migration, émigrants syriens, littérature, art, diaspora, médias, politique.



## Vivre chez-soi ailleurs : Une étude socio-spatiale du processus d'adaptation des étudiants internationaux au Japon

*Hafsa RIFKI, Keio University,  
Graduate School of Media and Governance, Tokyo, Japan ;  
Université Hassan II,  
Laboratoire de Recherche sur les Différenciations Socio Anthropologiques et les Identités  
Sociales (LADSIS), Casablanca, Maroc*

### Résumé :

Au cours de la dernière décennie, le Japon a tenté d'attirer davantage d'étudiants internationaux en développant des programmes d'études en anglais, des bourses de mobilité et de soutien aux étudiants internationaux afin de promouvoir l'internationalisation de l'environnement académique des universités japonaises. Si de bons efforts sont déployés pour atténuer les écarts linguistiques et culturels à l'intérieur de l'université, les étudiants internationaux souffrent toujours d'un manque de préparation face aux événements inattendus majeurs de la vie comme les accidents et les catastrophes, aggravant leur état de vulnérabilité. En avril 2020, avec la crise sanitaire mondiale (Covid-19), les écoles ont été fermées et l'enseignement supérieur est passé aux plateformes en ligne, à savoir Zoom et Skype. L'incertitude et le doute ont régné. Pour comprendre comment la pandémie a impacté les modes de vie des étudiants internationaux et approcher les stratégies de résilience résidentielle des étudiants internationaux dans le cas de la pandémie (Covid-19), nous avons mené des entretiens en ligne appuyés par l'observation participante pendant une année universitaire japonaise (avril 2020 à février 2021). Notre recherche examine l'expérience des étudiants internationaux au Japon en analysant leurs processus d'adaptation pour cultiver un sentiment d'appartenance à leur espace de vie dans leur pays d'accueil. Pour étudier la profondeur de l'expérience spatiale des étudiants internationaux en mobilité, nous adoptons des méthodes qualitatives de collecte de données et d'analyse. Étant moi-même une étudiante internationale au Japon, j'ai comblé le vide avec ma propre expérience lorsque certaines informations du quotidien n'étaient pas accessibles. À travers une perspective interdisciplinaire, le but ultime de cette recherche est d'analyser l'expérience vécue des étudiants internationaux et de comprendre leur processus d'adaptation et cultivation d'un sentiment d'appartenance dans une situation de mobilité. Cette expérience de l'adaptation socio-spatiale des étudiants internationaux, nous fournit des informations utiles sur la mobilité internationale au Japon. Dans un contexte où la société internationale débat sur la guerre, la migration et la crise des réfugiés en général, cette recherche contribue à la (re)définition d'un sentiment de « chez-soi » ailleurs.

**Mots-clés :** Étudiants internationaux, mobilité, chez-soi, adaptation, Covid-19, Japon.



## Migration internationale et justice spatiale : quelle gestion de l'espace public au prisme de la diversité culturelle ?

*Saliha OURRECH - Doctorante,  
Université Sultan Moulay Slimane  
Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Béni Mellal, Maroc.*

*Redouane MADI - Professeur de l'enseignement supérieur ;  
Directeur du Laboratoire de recherche sur les Dynamique des Paysages, Risques et Patrimoine (DPRP)  
de l'Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal, Maroc*

### Résumé :

Certes la notion de justice spatiale interpelle celles d'espace et de société. Ainsi, la justice spatiale et la justice sociale sont étroitement corrélées qu'elles traduisent l'ultime finalité des politiques publiques sur les territoires. En effet, les flux migratoires, inhérents à la mobilité humaine, rendent la question de justice spatiale plus complexe et nécessite le concours de plusieurs disciplines afin d'être mieux appréhendée, spécifiquement dans un contexte profondément marqué par la diversité culturelle. Force alors, est de s'interroger sur la dimension spatiale de la justice sociale, dont l'illustration éclatante est la présence de différents groupes ethniques et culturels dans une même aire géographique. Dans cette perspective, la justice spatiale peut être conçue comme l'acceptation de la différence, le respect des identités individuelles et collectives, et leur prise en compte dans l'aménagement de l'espace commun. Cela étant, l'émergence des politiques territoriales qui prônent la question des identités et des minorités devient inéluctable. Après un tour d'horizon conceptuel et théorique de la justice spatiale, la présente contribution met en exergue les enjeux de la notion face aux problèmes du pluralisme culturel, qui dénote des personnes migrantes, dans le dessein de prospecter des politiques d'aménagement de l'espace et des modalités de gouvernance territoriale sous l'éclairage de la diversité culturelle.

**Mots clés :** justice spatiale, justice sociale, diversité culturelle, migrants, politiques territoriales.



## Migration et minorités comme processus convergent de la vie moderne

*Olga GOLD - Chercheuse,  
Centre Méditerranéen de Sociologie, de Science Politiques et d'Histoire,  
Université Aix – Marseille Mésopolhis, Aix en Provence, France ;  
Université d'État Ivan Franko, Zhytomyr, Ukraine*

### Résumé :

Nous considérons la migration et les minorités comme un processus convergent de la vie moderne, nous le considérons dans le cadre de la synthèse multiculturelle du point de vue de la socialisation et de la transition de la société du traditionnel au moderne dans les conditions de la mondialisation et de la guerre, de la résistance aux changements de l'ordre mondial et de la collision barbarie et civilisation, processus macro-historiques convergents et divergents. La pensée philosophique et sociale a déjà abordé divers aspects de la migration et des minorités, mais dans les conditions actuelles, de nouvelles formes, méthodes et approches pour examiner ce phénomène émergent dans le monde et en Ukraine. Aujourd'hui, le phénomène de formation et de convergence de courants publics et religieux nouveaux et historiques dans les conditions du multi confessionnalisme et du multiculturalisme est important, ce qui suscite un intérêt nouveau pour la science mondiale. En approfondissant la question de ce phénomène, nous essayons de découvrir les aspects modernes de la migration en tant que convergence et divergence dans la société. À notre avis, la considération et la synthèse - l'analyse des questions de convergence des divers processus religieux et culturels dans la société sont importantes. Leur influence sur le processus historique et leur existence future sont des questions qui préoccupent les scientifiques d'aujourd'hui.

**Mots -clés :** la migration, moderne, synthèse multiculturelle.

### Les aléas de la migration

*Samira EL BADAoui - Doctorante en sociologie,  
Université Hassan II, Casablanca, Maroc*

### Résumé :

La migration est une activité humaine ancienne à travers laquelle l'Homme cherche à améliorer son sort et celui de ses proches. Elle implique les significations de la souffrance physique et psychologique dues aux bouleversements du monde social habituel. Le migrant doit s'adapter à la diversité de deux sociétés chacune avec sa propre singularité. Il est tiraillé entre les valeurs et les normes de son pays d'origine et celles du pays d'accueil, ce qui lui demande un effort continu de faire preuve d'adaptation. Pourtant, un migrant a toujours le sentiment d'être un « étranger » dans un pays étranger à lui. Il est pris sous une tension permanente entre une réalité « provisoire » et « permanente » de son vécu en tant que migrant. La migration est un enjeu identitaire, particulièrement dans le cas de la



clandestinité des jeunes mineurs. Pour ces derniers, la migration est vécue comme une sorte de rite de passage de la jeunesse à l'âge adulte en raison des transformations physiques et sociales que subit le jeune mineur irrégulier au cours de son trajectoire migratoire. Les changements aux niveaux spatial, psychique, physique et mental le rendent vulnérable dans un monde qu'il ne maîtrise pas. La vulnérabilité des jeunes, dans ce contexte, est multiple ; ils sont mineurs, non accompagnés, migrants et en situation de clandestinité.

**Mots clés :** jeunes mineurs, migration, clandestinité, rite de passage, vulnérabilités, carences multiples.

## Franchir la Méditerranée à pied-nu : une rationalité de « Harraga » ou de Kamikazes

*Farid MARHOUM - Enseignant-Chercheur,  
Université Abou Bekr Belakaid-Tlemce, Algérie*

### Résumé :

Pierre Bourdieu a préfacé un livre posthume d'Abdelmalek Sayad (1999), sous le titre : « La double absence : des illusions de l'émigré aux souffrances de l'immigré », dans un souci de consacrer l'appréhension du phénomène migratoire comme un « fait social total » à part entière, qui ne s'offre à l'entendement qu'à travers le couple « Emigration-immigration ». Si les économistes amplifient les interprétations se focalisant sur le principe push & pull, il reste que la migration représente souvent pour les migrants clandestinement une solution (de derniers recours) ou une tentative d'échapper à des conditions difficiles dans le pays de départ dans l'espoir (ou l'illusion) de trouver mieux dans le pays d'arrivée. Mais la réalité s'avère autre chose, c'est une situation push& push, et il n'y plus d'« accueil » dans les pays d'arrivée, et avant tout, il faut réussir (survivre) à atteindre l'autre rive. Des questions telles que : Echapper à la pauvreté vaut-il l'abnégation ? Comment les peuples d'Afrique qui ont souffert d'une longue nuit coloniale, sont arrivés à perdre beaucoup de leurs enfants gratuitement dans l'émigration clandestine ? S'agit-il d'une « fragilité psychologique » ou d'une « preuve de courage » et d'un « sens de l'héroïsme » pour ces jeunes qui partent ainsi, demandant du travail, de la liberté, de la justice, comme s'il demande la victoire ou le martyre ?... ces questions et bien d'autres méritent bien leur place dans la réflexion scientifique autour des migrations. D'un autre côté, il peut sembler à l'observateur de loin que l'émigration clandestine est un acte individuel comme l'on a pensé pour le suicide, où les choses se passent dans l'espace de l'intime individuel. Mais en fait, il y a une complicité entre une raison 2 qui appréhende un vécu, et un psychisme qui conclut qu'il faut partir, à la fin, ils décident ensemble de construire un projet de migration irrégulière, puisque la migration régulière n'est pas facile ou –réellement- elle est impossible parce qu'interdite. Quelle rationalité y a-t-il dans une telle pensée ? Le harrag peut s'apparenter à un suicidaire ou un kamikaze, car c'est comme si les harragas cherchaient le salut de l'âme ou la délivrance du tourment (ou peut-être la vengeance ?) de conditions (économiques, politiques, sociales et culturelles) devenues difficiles (voire impossibles) à supporter. Les



problèmes qui résultant des migrations restent sans (vraies) solutions car ce sont de faux problèmes... De faux problèmes parce que mal posés. Et jusqu'à l'invention de fausses solutions, qui seront en fait de faux problèmes, les chercheurs n'ont pour comprendre ce phénomène qu'à faire des allers-retours entre les deux rives de la Méditerranée : entre un continent de départ et un continent d'arrivée.

**Mots-clés** : migration, émigration clandestine, immigration, suicide, Afrique, Europe, Méditerranée.

## Les Migrations privilégiées des Temba-Kotocoli (Togo) de la période coloniale à nos jours : Le cas des séjours ghanéo-nigériens, allemands et du pèlerinage mecquois

*Djamilou OURO-AGORO - Docteur en Histoire Contemporaine,  
 Assistant au LAHiSPo  
 Chargé de Cours au Département d'Histoire et Archéologie,  
 Faculté des Sciences de l'Homme et de la Société (FSHS)  
 Université de Lomé (UL), Togo*

### Résumé :

Les Kotocoli ou les Temba, peuple fortement islamisé et ancré dans le commerce et le transport occupant le Centre du Togo, depuis le début de la colonisation, demeurent des acteurs majeurs de la migration transnationale saisonnière et définitive. La présence des cohortes de migrants dans les diasporas togolaises établies hors du pays est confirmée par des recherches scientifiques avec des pôles d'attractivité assez permanents au Ghana, au Nigéria et en Allemagne pour des raisons économiques et culturelles pour le cas du pèlerinage en terre saoudienne. En dépit de la diversité de ses causes, la quête du prestige par le sujet migrant dans sa société de départ à son retour de l'aventure demeure une cause inavouée mais réelle de la mobilité africaine et par ricochet celle des Temba. Une analyse explicative des fondements et des réalités de ces privilèges accordés aux migrants se dégagera de cette production scientifique.

**Mots clés** : migrations - privilégiées - Temba-Kotocoli-séjours.



## Priorité de la religion naturelle à l'identité confessionnelle, selon Friedrich Schleiermacher

*Ovidiu Cristian NEDU - Dr., Assistant de recherche et professeur agrégé,  
Musée d'Histoire Paul Păltănea, Galați et  
Université de Bucarest, Roumanie*

### Résumé :

Selon Friedrich Schleiermacher, le fondateur du courant libéral de la théologie chrétienne, la religion signifie exercer certaines facultés naturelles que possède chaque être individuel. La prédisposition à la religion est innée et personnelle ; ainsi, au fond, toutes les expériences religieuses sont établies dans l'individu et non dans quelque chose qui lui est donné de l'extérieur. La religion est, par essence, personnelle et subjective ; seule son expression dépend de modèles culturels. Les confessions religieuses apparaissent postérieurement à l'expérience religieuse elle-même. Ce n'est pas l'expérience religieuse qui est fondée sur la confession, mais vice-versa. N'étant qu'un aboutissement culturel d'une religiosité naturelle spontanée, la confession est relative, conditionnée par la culture et n'a droit à aucune prétention absolutiste. Le pluralisme religieux découle simplement de la pluralité des formes que prend la culture humaine.

**Mots clés :** Friedrich Schleiermacher, théologie libérale, religion naturelle, confession, identité religieuse, pluralisme religieux.

## 2<sup>de</sup> session interdisciplinaire

### Filipino and Romanian Migrant Care Workers Travailleurs migrants philippins et roumains

*Gabriela NICOLESCU - Chercheur affilié,  
Université d'Oxford,  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord*

### Résumé :

Dans cette présentation, je réfléchis à l'importance du fait de rendre visible le travail intime des aides à domicile migrants. Je compare deux événements que j'ai co-organisés dans deux contextes différents. Le premier était une fête qui a eu lieu au cours de l'été 2013, réunissant des femmes roumaines travaillant dans le sud-est de l'Italie ; le second était une exposition itinérante organisée au cours des années 2017-2018, avec la participation de femmes philippines travaillant à Londres et à Hong Kong. Dans le sud-est de l'Italie, la plupart des aides à domicile migrants qui s'occupent de personnes âgées disposent de deux



à quatre heures de temps libre par semaine. Dans ce temps limité, avec l'aide d'une association italienne locale, nous avons organisé la Fête de la contre-heure pour souligner le fait que l'espace et le temps que les auxiliaires de vie/aides à domicile migrants habitent sont différents de l'espace et du temps de la plupart des citoyens italiens. À Londres et à Hong Kong, les auxiliaires de vie/aides à domicile philippins migrants sont libres le dimanche. Avec des associations locales, nous avons mis en place des ateliers qui ont abouti à l'organisation d'une exposition itinérante (comprenant une plateforme en ligne <https://www.beyondmyself.net/>) et à la création d'un groupe Facebook très populaire intitulé Curating Development. Les ateliers et les expositions ont permis à de nombreuses auxiliaires de vie/aides à domicile philippins de prendre conscience des contributions qu'ils apportent aux pays dans lesquels ils vivent, ainsi qu'à leur propre pays. Les expositions (et les événements) doivent être considérés non seulement comme des produits finis, mais constituent également des outils de recherche et des dispositifs permettant aux participants de comprendre leur rôle au sein des sociétés dans lesquelles ils vivent et de réfléchir à certaines des conséquences de leur statut migratoire.

**Mots clés :** aides à domicile, exposition, temps, espace, Angleterre, Italie, Roumanie, Hong Kong.

## La Roumanie et la question juive (1878-1879) Romania and jews question (1878-1879)

*Sorin Liviu DAMEAN - Professeur des universités habil.,  
Doyen de la Faculté des Sciences Sociales,  
Université de Craiova, Roumanie*

### Résumé :

Au Congrès de paix de Berlin de 1878, la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie était conditionnée à l'octroi de droits civils et politiques à la communauté juive, en modifiant les restrictions imposées par la Constitution de 1866. Selon la Constitution, seuls les étrangers de rite chrétien pouvaient acquérir la citoyenneté, à l'exclusion des Juifs, qui constituaient une importante minorité. Le conditionnement de la reconnaissance de l'indépendance par les Grandes Puissances, ainsi que les pressions exercées par les milieux israélites internationaux, notamment l'Alliance Israélite Universelle dirigée par Adolphe Crémieux, ont provoqué de nombreux mécontentements et débats animés au niveau des gouvernants, du Parlement et de l'opinion publique. Sans se conformer pleinement aux exigences de l'article 44 du Traité de Berlin, le Gouvernement roumain a finalement adopté, en octobre 1879, la solution de la naturalisation immédiate de plus de 1 000 Juifs, ainsi que l'octroi individuel de la citoyenneté, en remplissant certaines conditions.

**Mots clés :** Roumanie, juifs, citoyenneté, Congrès de Berlin.



## Redéfinir l'identité ethnique et la patrie : les réformes kémalistes et l'émigration des Turcs et des Tatars de la Roumanie vers la Turquie (1923-1940)

### Redefining Ethnic Identity and Homeland: Kemalist Reforms and the Emigration of Turks and Tatars from Romania to Turkey (1923-1940)

*Metin OMER - chercheur,  
Université « Ovidius » de Constanța, Roumanie*

#### Résumé :

L'émigration vers l'Empire ottoman puis la République de Turquie a été le principal phénomène qui a marqué l'évolution de la communauté turque et tatare après 1878, année de l'intégration de la Dobroudja à la Roumanie. Suite à ce processus, la situation démographique de cette province a radicalement changé, les Turcs et les Tatars de la majorité devenant des minorités. Jusqu'à la proclamation de la République de Turquie, au sein de la communauté turque et tatare, les débats sur l'émigration étaient menés autour de l'identité islamique, posant la question de savoir si un musulman peut vivre dans un pays chrétien. Après 1923, les réformes adoptées à Ankara ont commencé à pénétrer la communauté turque de Roumanie, à la fois comme une évolution naturelle et suite aux efforts des diplomates turcs de Bucarest et de Constanța. Suite à ce processus, la référence à l'identité religieuse est devenue secondaire. De plus en plus de voix au sein de la communauté ont commencé à présenter la Turquie républicaine comme le seul espace où les Turcs peuvent préserver leur identité ethnique, mais aussi comme l'État au développement duquel ils doivent contribuer. Ce positionnement de la communauté turque et tatare de Roumanie par rapport aux transformations de la République de Turquie a également déterminé un débat sur les causes de l'émigration. Les responsables de l'État roumain ont tenté d'imputer l'émigration à l'attraction exercée par les changements à Ankara, essayant de négliger les causes économiques et sociales liées aux mesures prises à Bucarest. Cet ouvrage, qui s'appuie sur des documents inédits des archives roumaines et turques, de la presse roumaine, turque et tatare et des mémoires de quelques personnalités de la communauté, vise à expliquer les mécanismes par lesquels les réformes kémalistes ont pénétré les communautés turques en Roumanie et l'influence qu'elle a eue dans le processus d'émigration dans l'entre-deux-guerres.

**Mots clés :** Turcs, Tatars, Dobroudja, émigration, République de Turquie, réformes kémalistes.



## Mobilité sociale dans l'Europe de Sud-Est prémoderne. Une famille crétoise entre navigation, commerce et politique (c.1580 - c.1670)

### Social Mobility in Early Modern Southeastern Europe. A Cretan Family between Sailing, Trade and Politics (c.1580 - c.1670)

*Cristian Nicolae APETREI - Professeur des universités,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université "Dunarea de Jos" University of Galati, Roumanie*

#### Résumé :

Le présent article met en lumière une famille de navigateurs et marchands crétois qui s'est affirmée dans le commerce international de malvoisie à partir des deux dernières décennies du XVI<sup>e</sup> siècle. Originaires de Réthymnon, la famille Vevelli dirigeait des opérations dont la principale destination était le Royaume de Pologne. De même, ses trois générations ont saisi de diverses autres opportunités commerciales offertes par l'Empire ottoman et par les principautés nord-danubiennes de Valachie et de Moldavie. De plus, deux sur trois des générations étudiées ont réussi même à se faire des carrières politiques notables dans ces derniers États. En mettant en évidence les stratégies que ces générations de marchands ont appliquées avec du succès dans l'environnement économique et politique de l'Europe du Sud-Est, l'article contribue à l'élargissement des connaissances existantes sur la mobilité sociale des habitants de la Crète prémoderne.

**Mots clé :** marchands, commerce du vin, la Crète, Pologne, Lviv, l'Empire ottoman, Moldavie.

## La médiation interculturelle et sa portée mondiale

*Mihaela AGHENIȚEI - Dr., Chargé de cours,  
Faculté de Droit et des Sciences Administratives  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie,  
Institut de recherche juridique de l'Académie Roumaine, membre ESIL et ELI*

*Adriana Iuliana STANCU - Dr., Chargé de cours,  
Directeur du Département des Sciences Juridiques,  
Faculté de Droit et des Sciences Administratives,  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

#### Résumé :

Parce que la médiation interculturelle crée des ponts entre des individus de cultures différentes qui vivent sur un même territoire ou sur des territoires différents, celui-ci est devenue irremplaçable. Une situation similaire se retrouve dans la médiation transnationale, mais les individus ne vivent pas dans le même espace. La capacité à communiquer avec succès avec des individus de cultures différentes est appelée compétence interculturelle. Aujourd'hui, un mode de communication qui permet l'échange culturel



entre différentes cultures et traditions, mais qui ne change pas la tradition locale, est apprécié. La médiation est le seul moyen d'arrêter le processus de subsumation des cultures individuelles et de les inclure dans une culture globale à travers la mondialisation et la création d'un ce sont des cultures universelles. Ce dialogue interculturel évite les divisions ethniques, linguistiques, ethniques et culturelles. Elle crée la possibilité d'avancer ensemble, d'affronter nos identités différentes, de manière constructive et démocratique, en accord avec des valeurs universelles. La manifestation du dialogue interculturel peut se faire dans les conditions suivantes : la participation à la prise de décision démocratique, la gestion démocratique des différences culturelles, l'acquisition et l'enseignement de compétences interculturelles, la formation et le développement d'espaces de dialogue et l'élargissement de ce dialogue à l'espace international.

**Mots-clés** : démocratique, mondialisation, valeurs universelle, cultures, l'espace international.

## Pratiques d'auto-identification ethnique dans la communauté Horahan (Roms musulmans) à Babadag, Dobrogea, Roumanie

*Daniela RUSU-MOCĂNAȘU - Dr., Chargé de cours,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

Une pratique sociale n'a de sens pour l'individu que par référence à un fonds commun de sens. Vivre dans un contexte multiethnique où les différences ethniques sont socialement pertinentes (stéréotypes et préjugés découlant du fait « d'être » né dans un groupe ethnique stigmatisé avec une histoire locale sous l'empreinte de l'étranger), la personne prend conscience des éléments « clés » qui façonnent l'identité ethnique du groupe d'appartenance (caractéristiques auto et hétéro attribuées), ses comportements sociaux leur attribuant également une signification ethnique. Cette étude procède à une lecture des comportements sociaux des Roms musulmans (Horahane) de Babadag (Dobrogea, Roumanie) à travers le filtre des éléments identitaires, décrivant certaines des pratiques d'auto-identification observées parmi les membres du groupe des Roms musulmans, menées dans la vie quotidienne, auxquels ils sont attachés la signification d'une conduite ethnique. L'objectif de notre étude sera de comprendre ce que signifie être Horahane à travers le prisme de l'individu qui s'identifie comme membre de ce groupe, de ce qu'il fait et pourquoi il fait comme il le fait, afin d'identifier quelques éléments « clés » selon lesquels se dessinent les frontières symboliques de l'identité ethnique.

**Mots clés** : auto-identification ethnique, hétéro-identification ethnique, représentation sociale, Roms musulmans, stigmatisation ethnique.





Nord, se réunissent à Strasbourg au parlement international. Ils se rencontrent dans maints colloques internationaux et enseignent dans les grandes Universités occidentaux. Sauf que leurs écrits représentent l'étranger migrant sous des visages et des formes qui préoccupent l'humanité toute entière. Pour Guillaume le Blanc (2017) : « Nous assistons à la fin de l'hospitalité comme valeur politique » L'initiation autour de : « Les représentations de l'étranger migrant ou quand l'humanisme échoue se donne pour tâche de présenter le traitement de l'être humain par son semblable dans les deux textes cités en amont. Ces productions littéraires sont ceux des auteurs connus pour cette circonstance. Tahar Ben Jelloun et Henri Troyat en sont les figures de proue. La sociocritique est notre approche critique. Elle repose sur le tryptique la sociologie du texte, les sociogrammes et l'idéologie du texte selon Claude Duchet.

**Mots clés :** migration, maltraitance, souffrance, Fratelli tutti.

## L'écriture de Chamoiseau : universalité du sens et innovation de la forme

**Valeria Anna VACCARO**

*Chercheur en Langue et traduction françaises,  
Université de Salerne, Dipartimento di Studi Umanistici, Italie*

### Résumé :

La souffrance des peuples colonisés est toujours exprimée à travers le langage. Pour un écrivain qui a vécu la soumission de son territoire, de ses gens, de soi-même c'est seulement à travers sa manière de s'exprimer qu'il a pu diffuser sa pensée, mais aussi ses sentiments les plus profonds. Voilà, la guerre et l'occupation sont des sources de création littéraire et linguistique. À cet égard, l'écrivain antillais Patrick Chamoiseau exprime de manière créative toute la souffrance de la guerre, qui est aussi - et surtout - une guerre d'âmes, une douleur intime, donc un abîme des conflits intérieurs. Notre but vise à illustrer la variété linguistique de la création littéraire de Chamoiseau à partir de ses œuvres *Texaco*, *Solibo* magnifique et *Écrire en pays dominé*. Il aborde la question de l'écriture et même la situation de l'écrivain - voire de soi-même - dans une situation de soumission du territoire, mais aussi d'un anéantissement physique et mental. Notre recherche veut envisager les nouveautés linguistiques - surtout lexicales - de la narration chamoisienne qui exprime son actualité dans la fusion de mots existants, dans le procès de suffixation et dans le mécanisme de fusion de mots appartenant à différentes catégories grammaticales. Même dans ce cas, on peut constater que la souffrance humaine donne naissance à une infinité de combinaisons linguistiques qui, au lieu d'anéantir le peuple envahi, lui donne de la vigueur et du pouvoir dans l'évocation de son identité et de sa langue qui est en même temps, le véhicule principal de cette identité.

**Mots-clés :** Lexique, écriture, guerre, mots nouveaux.



## La migration dans la bande dessinée algérienne *Comment réussir sa migration clandestine* de S. Zerrouki : l'humour noir comme ultime moyen de dénonciation

*Leila Dounia MIMOUNI-MESLEM - professeuse de Français,  
Université d'Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algérie*

### Résumé :

La bande dessinée algérienne a souvent dénoncé les travers de la société ainsi que les injustices subies par les individus (Mimouni-Meslem, 2014, 2016 ; Righi, 2003 ; Martine, 2012). L'album *Comment réussir sa migration clandestine* de S. Zerrouki ne fait pas exception à la règle. Cet auteur y dénonce à travers un humour noir, acide, cinglant les horreurs vécues par les migrants avant et durant les traversées de la méditerranée vers ce qu'ils pensent être des terres salvatrices. Le but de cette communication est d'étudier les mécanismes de l'humour noir (Noguez, 1996 ; Rivais, 2004) utilisés par S. Zerrouki pour témoigner des souffrances des migrants et faire réfléchir le lecteur à la réalité vécue par ces derniers. Un humour que véhiculent l'image et le texte dont la complémentarité est nécessaire afin de toucher le public. Nous analyserons pour ce faire les dessins en nous appuyant sur l'étude des codes à la base de la création de toute bande dessinée : le code pictural, cinématographique et idéographique. Cette analyse sera complétée par l'étude des textes présents (dialogues, passages narratifs) dans la bande dessinée de Zerrouki pour comprendre comment l'humour noir y est exprimé.

**Mots clés :** bande dessinée, migration, humour noir.

## Protection internationale des enfants réfugiés

*Andreea Elena MATIC - Professeuse des universités,  
Directeur du Département des sciences administratives,  
Faculté de droit et des sciences administratives,  
l'Université "Dunărea de Jos", Galati, Roumanie,*

*Mihaela AGHENIȚEI - Dr., Chargé de cours,  
Faculté de Droit et des Sciences Administratives  
de l'Université „Dunărea de Jos” Galati, Roumanie,  
Institut de recherche juridique de l'Académie Roumaine, membre ESIL et ELI*

### Résumé :

Les traités internationaux sont importants pour les enfants réfugiés parce qu'ils établissent des normes. Lorsqu'un État ratifie un traité, le gouvernement de l'État promet à la communauté internationale qu'il se comportera conformément aux normes du traité.



La Convention de 1951 sur les réfugiés et le Protocole de 1967 (relatif au statut des réfugiés) établissent des normes qui s'appliquent aux enfants de la même manière qu'aux adultes :

- (1) un enfant qui a une "crainte fondée d'être persécuté" pour l'une des raisons indiquées est un "réfugié",
- (2) un enfant qui a le statut de réfugié ne peut être contraint de retourner dans son pays d'origine (principe de non-refoulement), et
- (3) aucune distinction n'est faite entre les enfants et les adultes dans la protection sociale et les droits légaux.

Un article de la Convention fixe des normes qui revêtent une importance particulière pour les enfants : les réfugiés doivent recevoir le "même traitement" que les nationaux dans l'enseignement primaire, et un traitement au moins aussi favorable que celui accordé aux étrangers non réfugiés dans l'enseignement secondaire (art. 22).

La Convention de l'Organisation de l'unité africaine de 1969 (régissant les aspects propres aux problèmes des réfugiés en Afrique) a élargi la définition de "réfugié" pour inclure les personnes en Afrique qui fuient la guerre et d'autres événements qui perturbent gravement l'ordre public. La Convention de l'OUA ne fait aucune distinction entre les enfants et les adultes. La Déclaration de Carthagène de 1984 a également élargi le concept de réfugié, et bien que la norme ne soit pas juridiquement contraignante, les États d'Amérique latine l'appliquent.

Le traité qui établit le plus de normes concernant les enfants est la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC) de 1989. Bien que la CRC ne soit pas un traité relatif aux réfugiés, les enfants réfugiés sont couverts car tous les droits de la CRC doivent être accordés à toutes les personnes de moins de 18 ans (art. 1) sans discrimination d'aucune sorte (art. 2).

**Mots-clés :** le traité, les enfants réfugiés, discrimination, la Convention, les étrangers

## Semiotique de l'exil dans l'œuvre dramatique algérienne

*Youcef ZAFANE - Maître-assistant, Ismas, Alger, Algérie*

### Résumé :

Notre contribution a pour but de mettre en lumière la construction de l'image de l'exilé et de la place qu'occupe la thématique de la migration et sa relation avec les questions identitaires et sexistes dans la société algérienne à travers les œuvres de dramaturges algériens tel que Kateb Yacine, Ould Abderahmane Kaki, en se basant sur les outils de la semiotique tels proposés et théorisés par l'école de Paris.

**Mots clés :** Discours dramatique, isotopie, exil, cadre semiotique, Kateb Yacine, figures, femmes.



## Migritude, sublimation et névrographie

*Rodrigue Marcel ATEUFACK DONGMO - universitaire  
Université de Dschang, Cameroun*

### Résumé :

Le présent projet d'étude s'inspire de la récurrence, dans les écritures-migrantes africaines de France, du phénomène de névrose au sens où l'entendait Karen Horney, c'est-à-dire un « moyen [pour un sujet donné] de régler ses conflits internes [...] ». A la préoccupation centrale de savoir comment et pourquoi le phénomène de névrose émerge-t-il des écritures afro-parisiennes, elle envisage de recourir simultanément au postcolonialisme et à la psychanalyse littéraire, deux choix théoriques qu'elle fonde sur l'argumentaire suivant : premièrement, selon les précurseurs et les théoriciens du postcolonialisme comme Frantz Fanon, Edward Saïd et Achille Mbembe, le discours qui fut jadis l'armement le plus redoutable de l'entreprise coloniale a survécu à l'érosion du temps et des contre-discours pour entretenir encore aujourd'hui un ordre du monde africain européen-centré, négrophobe et impérialiste. Deuxièmement, des travaux comme ceux de Ngueho Takounjou et de Catherine Wieder témoignent respectivement que « l'espace conditionne la psychologie sociale de ses occupants » et que « l'activité esthétique est régie par les mêmes mécanismes psychiques qui déterminent les comportements normal et pathologique ». C'est ce balisage théorique qui permet de questionner le phénomène de névrose suivant un procédé analytique qui met en évidence les tourments de la diaspora africaine de France dans ses fondements historique, socioculturelle et politique. En dégagant la part belle qui revient au phénomène de névrose dans le processus de création de cette littérature — notamment en ce qui concerne la conception de la figure de l'immigré —, cette étude tente d'appréhender ledit phénomène comme un des traits esthétiques de la littérature africaine de migration consécutif aux frustrations d'un un passé colonial non révolu qui, d'une part, engendre un espace diégétique dysphorique et psychopathogène pour les protagonistes-migrants et qui, d'autre part, confère à l'écriture de l'écrivain-migrant africain des allures de sublimation. L'écriture du phénomène migratoire africain s'apparente ainsi à une névrographie, entendu qu'elle relève à la fois de la représentation tragique du migrant névrosé et de l'expression du névrotisme de l'écrivain-migrant. En effet, la thèse défendue est la suivante : la névrose émerge dans les œuvres de la « migritude » comme un de ses traits identitaires parce que le contexte d'écriture est fort psychopathogène, rendu ainsi par des survivances coloniales, notamment si on considère la dimension autofictionnelle que recèlent les œuvres.

**Mots-clés :** « migritude », « enfants de la postcolonie », autofiction, névrose, francodoxie, discours colonial.





## Guerre et migration en Ukraine aux XX-XXI siècles : expérience de vie des femmes et expérience des catastrophes sociales

*Nataliia PETROVA - Maître de conférences de la Chaire d'Archéologie et d'Ethnologie de l'Ukraine, Vice-Doyenne du travail scientifique de la Faculté de l'Histoire et de Philosophie, Université nationale Iliia Metchnikov d'Odesa, Ukraine*

### Résumé :

Guerre et migration en Ukraine en XX-XXI siècle conduit à un certain nombre de nouveaux processus dans la société. L'objet de l'étude est la personnalité d'une femme dans ses différents rôles sociaux (fille, épouse, belle-fille, mère, belle-mère, grand-mère) pendant les guerres, les catastrophes sociales et les migrations causées par eux en Ukraine. Les matériaux ont été obtenus à la suite de nos enquêtes et de nos recherches ethnographiques sur le terrain. Numériquement, les souvenirs de femmes constituent la majorité des témoignages que nous avons recueillis lors de l'étude des enjeux migratoires et des caractéristiques de l'adaptation à un nouvel environnement. Nous parlons des famines artificielles massives de 1921-1923, 1946-1947, de l'Holodomor de 1932-1933, de la Seconde Guerre mondiale et de la guerre russo-ukrainienne moderne de 2014-2022. Notez que les généralisations scientifiques ont été faites principalement sur la base de souvenirs féminins, ce qui donne raison de parler d'un visage « féminin » dans l'étude de ces processus. Des histoires intéressantes séparées sont des informations sur le rôle moral et ethnique et les caractéristiques comportementales des filles, la stratégie d'adaptation de la belle-fille dans la famille du mari. Lors de l'étude du ritualisme, nous avons enregistré des formules verbales des femmes et les actions individuelles qui les accompagnaient ; parfois la participation principale d'une femme lors de l'accomplissement d'actions de sanction dans les rites du cycle de vie est intéressante. Un groupe distinct de récits a été enregistré lors de l'étude de l'Holodomor à Odeshchina, dans les souvenirs enregistrés des femmes, il y a des preuves de leur peur d'enfance de devenir victime de cannibalisme et des souvenirs de la façon dont les mères ont essayé de protéger leurs enfants de cela, nous avons le témoignage de femmes qui ont sauvé leurs enfants sans penser à vous. Le rapport citera également l'expérience de la survie de filles-enfants pendant l'Holodomor à Odeshchina, lorsque des mères ont été arrêtées en tant que « kurkuli » pour avoir résisté aux autorités. Ce qui est unique, c'est l'information selon laquelle même dans l'environnement patriarcal des Gagaouzes, après la Seconde Guerre mondiale et la famine de 1946-1947, lorsque le taux de mortalité de la population masculine était élevé, dans les documents des conseils de village, le chef de la famille était indiquée par les femmes, ce qui a entraîné certaines transformations dans la culture traditionnelle gagaouze et des changements d'accents de genre dans la vie quotidienne, ce qui se fait parfois sentir encore aujourd'hui. Un aspect distinct du rapport sera consacré à la migration dans les processus de déportations massives et de réinstallation qui ont eu lieu en 1944-1951, ainsi qu'aux heures de la guerre russo-



ukrainienne moderne. La guerre moderne a produit auparavant des migrations massives de population : internes et externes. La plupart des migrants sont des femmes et des enfants. Une série d'études réalisées permet de parler du rôle prépondérant des femmes dans le processus d'adaptation aux nouvelles conditions historiques, en matière de préservation des traditions et de la famille.

**Mots clés :** guerre, migration, Ukraine, femme, adaptation, Holodomor.

## Le système Ahi et son influence sur les communautés turques et les peuples des Balkans implicitement Roumanie

*Gulten ABDULA - Vice-présidente  
de l'Union Démocratique Turque de Roumanie*

### Résumé :

"Ahilik " est le nom d'une organisation qui a été efficace en Anatolie depuis le 13ème siècle pendant environ 500 ans. Cet organisme eu un impact particulièrement sur les domaines sociaux et économiques, outre militaire et les domaines politiques. Cette organisation avait joué un rôle crucial dans la formation d'aujourd'hui travail éthique et surtout établissements comme la sécurité sociale organisations, organisations professionnelles, syndicats de travailleurs et ville conseil. Dans cette étude on analyse « Ahilik » par rapport à d'aujourd'hui vie socio-économique et Fabriquer quelques comparaisons. Cette tradition a été transféré de génération à génération par l'hérité sociale depuis des siècles. L'Akhisme dans relation de l'individu et société a s'est comporté selon à la comprendre de ne pas sacrifier l'individu pour la société et la société pour l'individu. Ainsi, ce " Vertueux personnes qui sont des amis à esprit, ennemis à la chair " sont éduqués ont été approprié. Dans la vie économique, au travail et vie professionnelle est considéré comme expédition d'ivoire. Akhisme est une fondation fonctionnelle et sociale qui fait du turc les gens mûrissent dans le contexte de la profession, de la moralité et sociode la première moitié du XIIIe siècle à la fin du 19ème siècle, et organise l'exigence, les formes de leur comportement, travail les conditions et des principes de celles qui effectue art et métier. Akhisme est la première vrai professionnel fondations connu sous le nom d'occupation organisations et l'éducation informelle fondations. Ça aussi entrepris le rôle d'un civil société fondement de cette période. Le but dans l'Akhisme est obtenu des individus à développer et mûrir socialement, personnellement, moralement \_ et professionnellement, en combinant la turc consuetude, coutume, antiquités et la croyance de l'islam. Cette étude objective à mettre l'accent sur la l'importance du « modèle de rôle » dans la « l'éducation » ainsi que dans chaque étape de l'éducation. C'est \_ possible à trouver divers exemples de caractéristiques morales dans notre histoire. C'est \_ possible à trouver parmi la turc communauté dans le Balkans et implicitement en Roumanie divers exemples avec des caractéristiques morales, qui boîte être valide à tout moment de la vie. Ahi organisation, qui commencé en Anatolie à partir le treizième siècle, le long la Guilde et



Gédik systèmes, qui pourrait être considéré comme une variante de ce structurée dans le période ultérieur, sont les meilleurs des exemples de ces pratiques. Encore une fois, c'est possible à établir des similitudes importantes entre d'aujourd'hui Chambres de commerce, industrie et produit de base des échanges et ces structures mentionnées. Les fonctionnalités qui constituent l'infrastructure morale de l'Akhisme, devrait aussi être considéré comme crucial dans l'éducation morale. Akhisme avait une mystique la nature en quelque sorte mais en même temps aussi avait un sérieux fonctionner dans la vie sociale comme une sorte de jeunesse organisme tous les deux théoriquement et pratiquement. Notre présentation sera brièvement discutée cet ensemble historique traiter et objectif démontrer qu'il s'agit d'un devoir social sérieux \_ à essayer à bénéficier à de notre passé expériences tandis que regardant notre \_ courant problèmes en tant que membres d'une nation avec un riche l'histoire et traditions.

**Mots clés :** "Ahilik ", l'Akhisme.

## Migration et changements culturels

*Rarița MIHAIL - Maître de conférences,  
 Directeur du Département d'Histoire, Philosophie et Sociologie  
 de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
 de l'Université Dunarea de Jos, Galati, Roumanie*

### Résumé :

La migration a représenté au fil du temps l'un des principaux vecteurs d'échanges culturels, d'intégration des sociétés et de développement des communautés. L'une des significations du concept de culture migratoire fait référence aux importations résultant de la migration, à la façon dont la migration devient un fait culturel dans les communautés d'origine, entraînant l'émergence de nouveaux artefacts, habitudes, perspectives, idées et valeurs qui faire partie de la culture de la société d'origine. Dans cet article, nous examinons d'un point de vue théorique comment la migration contribue au changement culturel dans le pays d'origine, comment la migration agit comme une force de promotion de la culture du pays d'accueil. En Roumanie, la culture de la migration est produite comme un effet médiat de l'augmentation des revenus des familles migrantes par rapport aux familles non migrantes. En tant que tels, ils augmentent les aspirations financières et de consommation des familles sans expérience de la migration, ce qui conduit à une volonté accrue des groupes professionnellement vulnérables de s'engager dans la migration.

**Mots-clés :** la migration comme modèle culturel, la culture de la migration, les pratiques migratoires en milieu rural.



## Alexandre le Molosse en Italie : affrontements militaires et relations politiques

*Decebal NEDU - Dr., Chargé de cours,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

Dans la seconde moitié du IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C., Tarente se tourne vers des commandants militaires grecs pour faire face à la pression des populations italiennes. Alexandre le Molosse, roi d'Épire, arrive en Italie en 334 av. J.-C. et, dans une première phase, il combattit avec succès les tribus de la Mésappie et Apulie. Après avoir sécurisé la partie de sud-est de l'Italie, Alexandre a lancé des actions militaires contre les lucaniens et les bruttiens. Son intention de construire un domaine personnel dans le sud de l'Italie a cependant conduit à des relations tendues entre le roi, Tarente et d'autres cités grecques de la Grande-Grèce. Sa dernière campagne en Italie, déployée entre 331 et 330 av. J.-C., le mena à travers le territoire lucanien jusqu'à la colonie grecque de Poséidonia. Dans ce contexte, Tite Live et Justin parlent sur quelques contacts diplomatiques entre le roi d'Épire et Rome, finalisés par la conclusion d'un traité. Les termes de cet accord ne sont pas mentionnés dans les sources antiques, mais on peut supposer que Rome s'est engagée à respecter les projets d'Alexandre concernant la Lucanie, le Bruttium et les cités grecques du sud de la péninsule. En revanche, les Romains ont reçu son engagement que ses troupes n'avanceraient pas sur le territoire de la Campanie.

**Mots-clés** : Alexandre le Molosse, Tarente, Grande-Grèce, Rome, Poséidonia, Campanie.

## Redécouvrir la mémoire des colons allemands dans le sud de la Bessarabie

### Rediscovering the memory of German settlers in Southern Bessarabia

*Oana MITU - Dr. en histoire, Maître-assistant,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

Aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, des colons allemands sont invités dans l'Empire tsariste, en Nouvelle-Russie et en Bessarabie, dans le but de peupler des terres peu peuplées et d'établir des communautés qui assureront le développement régional. Leur évolution n'a pas été linéaire mais, selon des critères généraux, ces communautés exogènes ont finalement été considérées comme des exemples réussis d'adaptabilité et de fonctionnalité, en ayant un



impact indéniable sur la nature et la qualité de vie dans les zones qu'elles venaient habiter. Des années 1870 jusqu'à l'entre-deux-guerres, les colons allemands ont dû faire face à la pression socioculturelle sous l'application des politiques d'édification de la nation, respectivement russe et roumaine. Pourtant, leurs qualités et leur contribution au paysage socio-économique étaient assez reconnues à leur époque. Après la Seconde Guerre mondiale, leur réinstallation dans les territoires administrés par l'Allemagne, et les transformations politiques provoquées par le régime soviétique, leur héritage a souffert. Cela s'est produit en partie à cause des expériences traumatisantes accumulées en temps de guerre par les populations locales (conduisant à des interprétations erronées et à des confusions dans la mémoire collective) et à cause de la pratique délibérée de reconstruire l'histoire officielle à travers des récits politiques alternatifs. De cette manière, la mémoire des populations locales sur les colons allemands a été à la fois naturellement dénaturée et intentionnellement re-fabriquée. De nos jours, les chercheurs évaluent les processus qui ont conduit à la formation de mémoires sociales spécifiques concernant cette communauté ethnique. Cela relève d'un intérêt plus large et plus complexe pour la redécouverte des héritages historiques des minorités migratoires dans les pays « adoptifs » et « parents ». Cela signifie que les efforts conjoints cherchent non seulement à faire resurgir les caractéristiques de leur vie, telles qu'elles ont été conservées dans les mémoires sociales locales, mais à les réintégrer dans la mémoire historique de leur pays d'origine. A la suite du cas des Allemands de Bessarabie, nous explorerons quelques-uns des projets qui concourent à ces deux objectifs majeurs, et analyserons les difficultés et les opportunités que ces sujets soulèvent en historiographie.

**Mots-clés :** études minoritaires, récupération de l'héritage historique, mémoire locale, récits oraux.

## Assistance and integration mechanisms for refugees from Ukraine. Mécanismes d'assistance et d'intégration des réfugiés d'Ukraine

*Andreea Loredana TUDOR - Dr., Chargé de cours,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

Dans le contexte de violations graves des normes et principes du droit international, l'ensemble du niveau normatif a été affecté par les actions de la Fédération de Russie visant à envahir le territoire et la souveraineté de l'Ukraine, d'abord en 1994, et récemment depuis février 2022. Les conséquences sont ressenties par le continent européen, mais plus particulièrement les États voisins de l'Ukraine. Les drames de tous les citoyens ukrainiens qui ont été contraints de quitter leur famille et leurs biens sont traités de manière solidaire tant au niveau citoyen, étatique (par les procédures d'accueil et le budget qui leur est accordé), que régional ou mondial (par l'intervention d'organisations régionales ou



internationales, comme l'Union européenne et les Nations unies). Cependant, la double analyse politico-juridique concernant les instruments et mécanismes européens et internationaux utilisés, qui permettent à ces victimes (réfugiés ukrainiens) d'avoir accès aux territoires d'autres États, tout en bénéficiant d'un soutien et d'une intégration dans les sociétés européennes, est intéressante. En ce sens, des mécanismes tels que le droit de séjour, le droit d'asile, la protection internationale ou le droit à l'intégration ne sont que quelques-uns des concepts diffusés et souvent interprétables par rapport à l'aide apportée aux réfugiés en question. Le droit international protège les victimes d'un tel événement et en même temps oblige les acteurs internationaux (États) à la solidarité, un principe fondamental sur la base duquel toute la scène mondiale fonctionne. Ainsi, la protection internationale est un droit garanti à tous ceux qui se trouvent dans des situations exceptionnelles, comme le conflit militaire en cours et intervient dans le cas des réfugiés d'Ukraine. Cependant, le flux impressionnant de victimes signalées aux frontières des États voisins, comme la Roumanie, a obligé les autorités compétentes à adopter de nouvelles mesures concernant les conditions d'accès et de séjour des citoyens ukrainiens. Mais sont-ils aussi efficaces ? À travers une approche multidisciplinaire des réglementations européennes et roumaines, cet article vise à étudier les mesures de crise et les instruments adoptés au niveau régional et international par rapport aux normes internationales, aux droits de l'homme et, enfin et surtout, à l'efficacité par rapport à véritable soutien apporté à ces victimes.

**Mots clés :** réfugié, solidarité, assistance, intégration, asile, séjour temporaire.



## 5<sup>e</sup> session interdisciplinaire

### Processus de migration dans la recherche du Cercle universitaire scientifique "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" du nom du présidente honoraire - Halyna Dimova (Shutko) (aspects économiques)

*Larysa DIMOVA - maître de conférences,  
de la Chaire des langues étrangères des Facultés des Sciences Humaines et Sociales  
de l'Université Nationale I.I. Mechnikov Odessa, Ukraine,  
Chef de Cercle scientifique universitaire interdisciplinaire interdépartemental en langues  
étrangères « Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail », Ukraine*

#### Résumé :

Pendant 9 ans, le Cercle "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" de l'Université nationale I.I. Mechnikov d'Odessa explore en langues étrangères, parmi lesquelles le français occupe une place importante, divers aspects des activités du mouvement international de la Croix Rouge sur l'exemple de sa branche de Croix-Rouge de l'Ukraine dans la région d'Odessa (Izmail), révélant diverses facettes de son histoire et son activité pendant la Première Guerre mondiale, ainsi que des fois, en accordant une attention particulière à la période 2014 - 2017, la période de travail intensif avec les migrants internes - les personnes déplacées à l'intérieur des régions orientales de l'Ukraine. Grâce à la personnalité légendaire et unique - Halyna Semenivna Dimova (Shutko) - Chef de l'organisation de la Croix-Rouge d'Izmail (2002 - 2018) - Initiatrice de la création du Cercle scientifique "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" avec le transfert des documents d'archives collectés aux années 2002 - 2012, Présidente honoraire du Cercle (2012-2021) (Règlement, 2013), Vétéran du travail, Titulaires de la plus haute distinction de la Croix-Rouge de l'Ukraine "Vis Humanitatis!", Insigne d'honneur de l'administration régionale d'Odessa, nombreux remerciements et diplômes du niveau local, de district, régional, national et international. Malheureusement, Halyna Semenivna a quitté ce monde en octobre 2021, et tous les événements scientifiques du Cercle 2021-2022 ont été dédiés à sa mémoire. Son nom a été choisi par le Cercle afin d'avancer dans leurs recherches scientifiques. Le cercle exerce ses activités dans de nombreuses facultés de l'université. Une direction absolument nouvelle dans l'année universitaire 2022/2023 est la direction économique extérieure avec l'entrée en activité des étudiants du département des relations économiques internationales de la Faculté des relations internationales, sciences politiques et sociologie de l'Université nationale I.I. Mechnikov d'Odessa, qui étudient le français comme deuxième langue étrangère d'orientation professionnelle. En analysant ces processus sur la base de l'expérience personnelle du travail bénévole avec des migrants internes dans l'organisation de la Croix-Rouge d'Izmail en 2014-2017, en expérimentant personnellement la période du



24 février 2022, on arrive à la conclusion qu'on nécessite des études approfondies de l'impact de l'économie sur la migration et de la migration sur l'économie. Les premières études d'un sujet extrêmement pertinent pour l'Ukraine, dont l'intérêt s'est accru de manière incommensurable après le 24 février 2022, ont permis d'envisager la question sous différents angles, dont deux seront dispensés sous ma direction par des étudiants en licence aux participants de la section « Droit et administration publique, études économiques » du 2-e colloque interdisciplinaire international francophone « Migrations et Minorités », dont la participation est déjà la deuxième expérience professionnelle positive.

**Mots clés :** processus migratoires, Cercle scientifique interdisciplinaire « Histoire de la Croix Rouge d'Izmail », Université nationale I.I. Metchnikov d'Odessa, Ukraine, Présidente honoraire du Cercle - Halyna Dimova (Shutko), Département des relations économiques internationales de la Faculté des relations internationales, sciences politiques et sociologie, influence mutuelle de l'économie et de la migration.

## L'économie internationale de la migration forcée dans les études du cercle scientifique "Histoire de la Croix Rouge d'Izmail" du nom de la présidente honoraire - Halyna Dimova (Shutko)

*Anastasiia TROFYMCHUK - Étudiante  
de la Faculté de Relations Internationales, de Politologie et de Sociologie,  
Département des Relations Économiques Internationales,  
Membre du Cercle scientifique Universitaire Interdisciplinaire Interdépartemental en  
Langues Étrangères « Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail »,  
Université Nationale Iliia Metchnikov d'Odesa, Ukraine*

### Résumé :

Depuis le 24 février 2022, l'étude des questions de migration forcée due à la guerre en Ukraine a été particulièrement mise à jour. L'ampleur d'une telle migration quantitativement tangible, lorsque les données sont constamment mises à jour selon les calculs de la Banque mondiale, s'élève déjà à plus de 5 millions de personnes. Fardeau lourd principalement sur l'économie européenne. Laissant les aspects psychologiques et moraux de ce phénomène hors du cadre des thèses, attardons-nous sur les questions économiques, que l'on retrouve aussi bien dans les travaux des économistes nationaux qu'étrangers. Ainsi, selon les documents de la surveillance du centre d'analyse Cedos en Ukraine, qui travaille sur la surveillance de l'impact de la guerre sur les mouvements de population au centre du pays et à l'étranger. Le 4 mars 2022, le Conseil de l'Europe a adopté la Directive 2001/55/CE sur la protection temporaire, qui permet aux personnes qui ont quitté l'Ukraine le 24 février 2022 ou après de rester dans les pays de l'UE, à l'exception du Danemark, qui a ses propres caractéristiques d'adhésion à l'UE, pour une durée d'un an, renouvelable jusqu'à 3 ans. Les problèmes d'hébergement, de réception de l'aide sociale, si nécessaire, de traitement des documents nécessaires, de fourniture d'indemnités de transport ou de voyages gratuits, ainsi que de services médicaux, d'un emploi éventuel - ce n'est pas toute la liste des





et ses modalités, l'étude de la migration des populations pendant la guerre sont particulièrement pertinentes. La migration forcée due à la guerre en Ukraine seulement au cours du premier mois de la guerre a entraîné une migration internationale de 3,6 millions de personnes, ainsi qu'une migration interne, qui a touché 6,5 millions de personnes. L'un des carrefours de la migration intensive au cours de cette période était la région d'Odessa, à travers laquelle la migration a été effectuée à travers le Danube vers la Roumanie, la Bulgarie, la Hongrie et d'autres pays.

**Mots clés :** processus migratoires, économie, Ukraine, Cercle « Histoire de la Croix-Rouge d'Izmail », Université nationale I.I. Mechnikov d'Odessa.

## Les Aroumains aujourd'hui. Une minorité importante de Balkans

*Gina Luminița SCARLAT -, Dr., Chargé de cours,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie*

### Résumé :

Mentionnés dans les sources historiques byzantines, dans les documents post-byzantins et souvent dans les livres de voyage, les Aroumains du Pinde constituent une ethnie avec une identité culturelle et religieuse bien définie. Connus sous différentes appellations (Armans, Valaques ou Vlaques, Tsintsars, Macédo-Roumains), les Aroumains ont traversé dignement les temps adverses, trouvant dans la spiritualité des ressources pour résister dans leur spécificité. Ils se distinguent par la sagesse et la ténacité avec lesquelles ils ont préservé pacifiquement leur langue, leur culture et leur religion chrétienne-orthodoxe, dans des contextes historiques défavorables. L'Église, l'école et la famille ont représenté les piliers de leur identité ethnique à travers laquelle ils ont transmis leurs traditions et coutumes héritées de leurs ancêtres. Depuis le 19<sup>ème</sup> siècle, grâce à l'implication d'hommes de culture de Roumanie, les institutions culturelles macédoniennes-roumaines ont milité pour la reconnaissance de cette importante minorité et pour le droit de préserver et de cultiver leur langue à travers l'Église et l'éducation. Aujourd'hui, les Aroumains de Balkans sont reconnus comme un groupe ethnique parlant une langue néo-latine aux influences helléniques. Les publications en langue aroumaine, les fondations et les associations culturelles sont des moyens qui sauvegarde leur mémoire historique, de leur spécificité ethnoculturelle et religieuse. Honnêtes et fidèles aux pays dans lesquels ils vivent, les Aroumains continuent de faire des efforts pour maintenir leur langue et leurs traditions. L'objet de cette communication est de présenter les manières dont les communautés aroumaines de Grèce, de Macédoine du Nord et d'Albanie continuent aujourd'hui de maintenir leur identité ethnique, linguistique, religieuse et culturelle.

**Mots clés :** Aroumains, minorité, groupe ethnique, tradition religieuse, identité culturelle.



## Les migrations étudiantes algériennes d'aujourd'hui. Projets individuels ou projets des parents ?

*Houa Hassina BELHOCINE - chercheure,  
Mesopolhis AMU, France*

### Résumé :

Dans ce présent article, nous traiterons d'une partie des résultats d'une enquête sociologique menée en octobre 2019. Celle-ci dévoile l'implication des parents dans les projets migratoires des étudiants. A cet effet, nous y mettrons l'accent sur le rôle des institutions de socialisation primaires qui sont l'école et la famille dans un contexte algérien de crise multidimensionnelle.

**Mots clés :** migrations, étudiants, Algérie, France, parents.

## Comment trouver sa liberté en Roumanie : témoignages de migration en contexte actuel

*Ana-Elena COSTANDACHE -Maître de conférences,  
Faculté des Lettres de l'Université Dunărea de Jos de Galati, Roumanie*

### Résumé :

« Nous étions faits pour être libres, nous étions faits pour être heureux... » affirmait Louis Aragon dans son art poétique Un homme passe sous la fenêtre et chante. La formule « être fait pour » pourrait entrer en rapport de synonymie approximative avec « être destiné à », donc une personne libre jouit de son bonheur et tire le meilleur profit de ce que la vie terrestre lui offre. Malheureusement, les réalités sont autres, « la terre d'or » ou « l'Eldorado » n'existe pas. Dans le contexte global actuel, les gens sont confrontés avec des troubles, des agitations politiques et économiques qui empêchent le bon déroulement de la vie. Les réalités sont opposées par rapport à ce que l'on veut : l'émigration devient un phénomène de plus en plus controversé, qui s'entremêle et intervient dans la destinée des gens. On pense, sans doute, aux réfugiés Ukrainiens. Obligés de quitter leur foyer, ils commencent l'aventure de l'exil vers ailleurs pour trouver la liberté, pour s'enfuir et s'échapper à l'enfer de la guerre et de l'occupation étrangère. Arrivés dans d'autres pays voisins, ils trouvent de nouveaux abris et essaient de regagner leurs vies. Dans ce contexte, nous proposons deux témoignages sous forme de situations-interviews qui ont comme protagonistes deux familles arrivées chez nous (l'une de la République de Moldova, et l'autre, de l'Ukraine) pour lesquelles le mot « foyer » est synonyme avec la tranquillité de la vie en Roumanie.

**Mots-clés :** migration, famille, liberté, vie, identité, ami(s).



## Migration, urbanisation et développement social dans la société communiste roumaine

*Ovidiu Dănuț SOARE - Dr., Chargé de cours,  
Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos Galati, Roumanie*

### Résumé :

L'étude met en évidence quelques aspects liés à l'urbanisation et à la migration de la population, dans la période communiste, qui étaient étroitement liés à un autre concept - celui de la construction d'une société socialiste développée de manière multilatérale. À l'avis des décideurs de l'époque, le développement de la société socialiste ne pouvait se faire sans un développement industriel intense, notamment dans les zones urbaines, qui entraînait une migration de la population du village vers la ville. Cette migration a eu des conséquences inhérentes sur le style et la qualité de vie, qui ont laissé leur marque jusqu'à présent. À ce procès s'ajoutaient les activités de formation idéologique pour la création d'une conscience communiste, athée et scientifique et pour la création de l'homme nouveau, animé par les nobles idéaux du socialisme.

**Mots clés :** migration, urbanisation, développement social, mode de vie, qualité de vie, communisme, athéisme scientifique.

## Les problèmes de la cellule familiale des communautés minoritaires issues de l'immigration récente

*Daniel Lucian GĂLĂȚANU - Professeur des universités,  
Faculté des Lettres de l'Université Dunarea de Jos de Galati,  
Membre du Haut Conseil International de la Langue française et de la francophonie  
(HCILFF)*

### Résumé :

Cette recherche se propose d'analyser les problèmes de la cellule familiale des communautés minoritaires, surtout celles d'implantation récente en Europe, et spécialement en Roumanie. A toutes les tensions des familles des « nouveau venus » s'ajoutent également les côtés idéologique et politique, car les « nouveaux migrants » de Roumanie semble avoir la tendance de paraître aux yeux de l'opinion publique, comme les représentantes légitimes, et, si possible, uniques, des minoritaires de Roumanie, ambition qui crée d'énormes difficultés d'intégration dans la société roumaines aux représentants les plus vulnérables de ces familles minoritaires, qui sont les femmes et les enfants. Toutes ces tensions ont une grande exposition médiatique ainsi qu'un profond écho dans l'audio-visuel européen et roumain.

**Mots clés :** familles, communautés minoritaires, implantation récente, écho médiatique.



## La présence des minorités ethniques et des migrants dans la *mahala* roumaine

Valerica CELMARE - Dr., Chargé de cours,  
Vice-doyenne de la Faculté d'Histoire, Philosophie et Théologie  
de l'Université Dunarea de Jos de Galati, Roumanie

### Résumé :

La *mahala* est, d'un point de vue historique, une entité administrative-territoriale apparue dans les pays roumains, en plein processus de développement des centres urbains, proliférant un type oriental d'organisation et de vie, similaire à l'espace d'origine. Dès le début, la *mahala* roumain s'est manifesté comme une ville miniature, concentrant en elle-même, à petite échelle, toutes les caractéristiques de l'ensemble de l'espace urbain. Du point de vue de la structure démographique, la *mahala* comprenait toute la diversité de la population urbaine, étant dès l'origine un espace hétérogène à la fois en termes d'ethnie, de confession, d'occupation, mais aussi en termes de condition sociale ou matérielle des habitants. Dans la *mahala*, on pouvait rencontrer différentes catégories de personnes, et la présence de ceux d'autres ethnies était quelque chose de courant. Le facteur ethnique n'était pas toujours un critère d'appartenance à une *mahala*, le critère de résidence prévalant dans la plupart des cas. Cependant, l'histoire de la ville roumaine enregistre l'existence de *mahalale* constitués selon des critères ethniques, ceux-ci regroupant des communautés autour d'églises confessionnelles. Toutes les villes roumaines avaient une *mahala* arménien, une *mahala* grec, une *mahala* tsigane ou juif. Souvent, le critère ethnique a été combiné avec le critère professionnel, compte tenu des préoccupations des membres pour certaines activités professionnelles. Les cochers de Galați, par exemple, sont issus de la minorité russe et les pêcheurs ont été recrutés dans la communauté de lipovènes.

La croissance de la population, le changement de pôles commerciaux et le phénomène migratoire, ont modifié, au fil du temps, la structure sociale de *mahala*, créant le cadre de la ségrégation sociale et spatiale dans les centres urbains. Dans ce contexte, les différenciations entre le centre et la périphérie apparaissent, les riches occupant les *mahalale* centraux, et les gens ordinaires et les pauvres s'installant dans les *mahalale* périphériques. Les migrants occupent, dans ce contexte, une place particulière, car ils alimentent la structure des *mahalale* ethniques ou périphériques. Étant toujours une zone de confluence entre le village et la ville, la *mahala* périphérique était, à l'ère de l'industrialisation, le cadre d'intégration d'une autre catégorie de migrants : ceux qui migraient du village vers la ville à la recherche d'un emploi.

La présence du facteur ethnique et migratoire a eu un rôle important dans l'évolution des centres urbaines roumaines mais aussi dans la production d'une typologie culturelle propre à l'espace roumain : la culture de *mahala*.

**Mots clés :** *mahala* roumain, minorités ethniques, migrants, périphérie urbaine, ségrégation urbaine, culture de *mahala*.